



**GRTÜ**  
THEATRE

# HIGHWAY

Compagnie\_Avec

Mise en scène, création vidéo et texte Alexandre Simon et Cosima Welter Scénographie Cie\_Avec

Jeu Pierre-Félix Gravière Musique Live Franz Treichler

Ingénieur du son et mise en espace sonore Bertrand Siffert Lumière Luc Gendroz

Costumes Janet Crowe Administration et diffusion Daikokucho Productions

Coproduction Théâtre du Grütli, Genève - Centre de culture ABC, La Chaux de Fonds - Le Théâtre Les Ralles, Sierns

Avec le soutien de la Loterie romande et du Service cantonal de la culture - Etat de Genève

Le Théâtre du Grütli est subventionné par le Département de la Culture et du Sport de la Ville de Genève et bénéficie du soutien du Département de l'Instruction Publique du Canton de Genève

**21.9 → 30.9** 2012

Tous les soirs à 20h, dimanche à 18h. Fête le lundi

**DOSSIER DE PRESSE**

---

*Porté par le vent Page Kanab Hurricane vers les os, les pics vers le silence et le feu. Gallup brûlante, brûlée j'écoute passer les trains Mesquite. Arriver quelque part. Mais il y a toujours plus loin.*

Cosima Weiter

## HIGHWAY – création pluridisciplinaire

Mise en scène et création vidéo • Alexandre Simon

Mise en scène et texte • Cosima Weiter

Musique • Franz Treichler

Ingénieur du son et mise en espace sonore • Bertrand Siffert

Scénographie • Cie\_Avec

Costumes • Janet Crowe

Lumière • Luc Gendroz

Avec • Pierre-Félix Gravière

Administration et diffusion • Daïkokucho Production

Du 21 au 30 septembre, petite salle au 2<sup>ème</sup>

Du mardi au samedi à 20h, dimanche à 18h, relâche lundi

### CONTACTS

Presse : Olinda Testori +41 22 888 44 78 [presse@grutli.ch](mailto:presse@grutli.ch)

Billetterie : +41 22 888 44 88

Cie\_Avec : + 44 22 320 55 88 [cie\\_avec@avec-productions.com](mailto:cie_avec@avec-productions.com)  
[www.avec-productions.com](http://www.avec-productions.com)

### Highway en tournée

• Théâtre les Halles, Sierre du 4 au 6 octobre 2012

Réservations +41 (0)27 452 02 97

[www.theatreleshalles.ch](http://www.theatreleshalles.ch)

• Théâtre de l'ABC, La Chaux-de-Fonds, les 17 et 18 novembre 2012

Réservations +41 (0)32 967 90 43

[www.abc-culture.ch](http://www.abc-culture.ch)

## Synopsis

Kearney est un Américain d'origine européenne. Il a la particularité de ne pouvoir se poser, de rester toujours en mouvement. Il ne peut s'arrêter, car déraciné à l'origine, il ne se trouve nulle part chez lui. Il pense en se déplaçant, en mouvement, et il parle au fil de sa pensée. Cet homme se retrouve sur le bord d'une autoroute, situation à la fois bien réelle et métaphorique. Pour celui qui se déplace à pied, l'autoroute représente la voie d'une liberté inaccessible, puisqu'il n'a pas de voiture, et la circulation peut représenter un danger mortel.

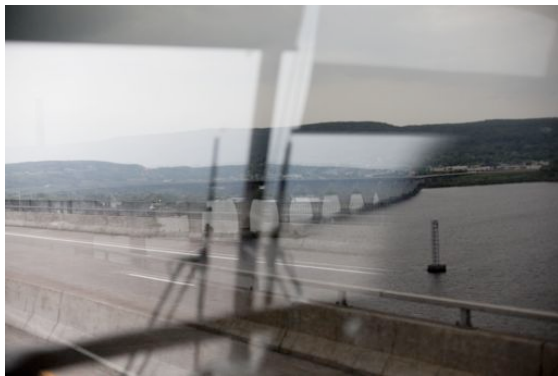
Au fil du temps surgissent des questions, des réflexions, des prises de conscience qui se matérialisent sur le plateau par le biais d'images projetées et de sons. Ainsi à travers la composition musicale et le mix vidéo qui scandent le spectacle se révèlent des bribes de souvenirs, mais aussi une histoire des Etats-Unis, à la fois populaire et intime. Pour cela nous utiliserons principalement des éléments issus de trois époques différentes : le XIX<sup>e</sup> siècle, les années 1960-1970 et enfin la période actuelle. Ces éléments seront comme autant de pièces d'un puzzle s'assemblant sous les yeux du spectateur. Kearney est aussi assailli par des réminiscences de la culture amérindienne liées au lieu dans lequel il se trouve. Alors une voix off prendra progressivement le relais de la parole de Kearney. Cette voix est celle de la mémoire et de la culture amérindienne, écrite du point de vue d'un oiseau guide Kearney dans son évolution. Ce dernier prend ainsi non seulement conscience de la culpabilité qui est à l'origine de la fondation des Etats-Unis, mais s'ouvre aussi à son propre « être indien ».



## Résumé du projet

Après *Funkhaus* (2009) et *Marzahn* (2012), la Cie\_Avec continue de sonder les relations profondes qui existent entre architecture et pouvoir. Après Berlin, ils embarquent cette fois pour les Etats-Unis, où ils arpentent les autoroutes qui quadrillent le pays, architecture d'un pouvoir de l'homme sur l'homme et de l'homme sur la nature.

Aux Etats-Unis, les autoroutes nord-sud, construites sur les voies aplanies pendant des millénaires par les migrations naturelles des bisons, détruisent à présent l'écosystème naturel.



Empruntées par des milliers de personnes confortablement assises dans leurs automobiles, ces autoroutes, symbole de liberté individuelle et de rapprochement, déroulent irrémédiablement leur bitume sur d'interminables kilomètres. Entre ce

rêve de liberté et d'espace qui habite chacun de nous, et les sacrifices que nous sommes prêts à faire sur l'autel de nos jouissances, le choix s'impose souvent de lui-même.

Alexandre et Cosima sont partis à la rencontre des Américains, (leur journal de bord est consultable sur le site de la compagnie [www.avec-productions.com](http://www.avec-productions.com)) et en reviennent avec des images et du texte qui sont autant d'éléments qui serviront à la création. Bâtis ensuite de façon simultanée, le texte et la vidéo se partagent la narration.

La composition sonore est quant à elle signée Franz Treichler, membre fondateur et chanteur du groupe The Young Gods, qui fête cette année son 25ème anniversaire.

Première création pluridisciplinaire de la saison 2012-2013, le Théâtre du Grütli accueille avec curiosité et empressement ce spectacle, qui par la voix de Pierre-Félix Gravière interroge notre rapport souvent ambigu avec les Etats-Unis et leur culture qui influence notre quotidien, pour le meilleur et pour le pire.

(Rachel Deléglise, août 2012)

## Quatre questions à Cosima Weiter

Après les spectacles *Funkhaus* et *Marzahn*, vous créez « Highway » avec Alexandre Simon ; spectacle qui s'articule autour d'une histoire des Etats-Unis. Comme pour vos précédents spectacles, vous avez fait au préalable un travail d'enquête, avec notamment un voyage aux Etats-Unis.

**Quelles sont les nouveautés dans le processus de travail ?**

La nouveauté fondamentale réside dans le fait que *Funkhaus* et *Marzahn* ont commencé par la découverte des lieux qui ont déclenché le désir de créer. Le travail de documentation est venu après. Alors que pour les Etats-Unis, nous avons dû faire l'inverse, nous nous sommes documenté avant de définir les lieux que nous avons besoin de visiter. Donc le lieu était d'abord un lieu imaginé, imaginaire, avant de devenir un lieu réel, avant d'en avoir l'expérience, alors que dans les cas précédents c'était le contraire c'était le réel qui déclenchait l'imaginaire. Nous avons travaillé autant à partir de la documentation que du voyage. Mais ce qui demeure ce sont les interviews et le travail d'écriture qui s'ensuit.

**Vous avez écrit le texte de « Highway » ; pouvez vous nous en dire un peu plus ?**

C'est un texte que j'ai voulu écrire entièrement au présent, je crois qu'il y a un verbe au passé dans tout le spectacle ; j'ai voulu écrire autrement de mes habitudes et notamment j'ai voulu que ce soit un texte très rythmique, très rythmé, pour qu'il entre en relation avec la musique de Franz Treichler, pour qu'il fasse aussi écho à la langue anglo américaine, qui est une langue d'accents, de toniques, ce que nous n'avons pas en français, j'ai donc quand-même essayé de retrouver cette musicalité dans le français. J'ai écrit en faisant feu de tout bois, c'est-à-dire en utilisant des expressions, des phrases, des mots venus d'ailleurs, d'autres textes, par exemple j'ai beaucoup travaillé en piochant chez Dylan et chez Kerouac, notamment, ou même dans des textes amérindiens. Ce que je ne fais pas forcément d'habitude, en tout cas pas à ce point. Donc s'il y a des échos ils sont assumés !

**Cette nouvelle création est avant tout en travail d'équipe. Vous mélangez à dessein le texte, écrit par vous, la musique signée Franz Treichler, le son travaillé par Bertrand Siffert et la vidéo réalisée par Alexandre Simon. Comment avez-vous pensé la pluridisciplinarité du spectacle ?**

En fait nous avons eu envie de déjouer un peu la règle du théâtre qui fait que le texte est l'épine dorsale d'un spectacle. Nous avons voulu créer une cohérence d'ensemble, et que tout ne soit pas organisé autour du texte. Je crois que c'est ça vraiment l'originalité de la démarche. Et que le texte soit finalement autant au service du son, de la lumière et de tout le reste que le contraire.



Pierre-Félix Gravière et Cosima Weiter lors des répétitions de Marzahn (2012)

© Alexandre Simon

**Un des thèmes qui vous tient à cœur est l'architecture du pouvoir. Comment cette idée se décline dans Highway ?**

Aux Etats-Unis évidemment nous pensons aux buildings, nous pouvons penser aux tours jumelles, et à d'autres bâtiments emblématiques mais le territoire est si vaste que finalement les bâtiments ne nous ont pas paru être pertinents pour parler des Etats-Unis. En revanche, ce qui nous semblait vraiment être une marque de l'architecture du pouvoir en Amérique du Nord ce sont les autoroutes, le réseau autoroutier qui quadrille le territoire et avec cette ambiguïté l'autoroute est le symbole d'une certaine forme de liberté, mais devient un obstacle si on ne souhaite pas aller là où conduit l'autoroute, si on ne circule pas en voiture. Elle se révèle même dangereuse pour les animaux. Cette ambiguïté-là nous a intéressé. Par ailleurs, les autoroutes, surtout celles qui vont du nord au sud ont été tracées et construites sur le parcours migratoire des bisons parce qu'ils avaient bien tassé la terre pendant quelques milliers d'années et cela rendait la construction plus facile. Cette superposition de traces nous paraissait faire sens, sachant qu'il y a en réalité trois strates : les bisons, l'autoroute, et plus haut les voies migratoires des oiseaux qui sont dans le ciel. C'est peut-être là la véritable highway.

*(propos recueillis par Olinda Testori, août 2012)*

## Contexte de création

Durant les mois de mai et juin 2012, Alexandre Simon et Cosima Weiter ont entrepris un voyage aux Etats-Unis. Avec la création d'un journal de bord (accessible via [www.avec-productions.com](http://www.avec-productions.com)) jalonnant les étapes du travail sur place, l'idée du texte et de la création a commencé à prendre forme. Plusieurs villes ont été visitées, avec l'idée de retraverser une histoire mythique des Etats-Unis : en immersion au cœur d'une histoire et d'une culture, les deux collaborateurs inventent une forme pour la scène. Avant le voyage, les deux artistes ont questionné la culture américaine afin d'émettre des hypothèses de réflexion à confronter durant le voyage.



Cosima Weiter et Alexandre Simon  
©Thomas Keller

Ainsi, de nombreuses rencontres ont permis à Cosima de réaliser des entretiens donnant matière au texte. Alexandre a réalisé une série de portraits photographiques ainsi que des photos du territoire. La création de « Highway » est donc avant tout pluridisciplinaire, avec un travail d'équipe qui s'est poursuivi avec le musicien Franz Treichler, l'ingénieur du son Bertrand Siffert et l'éclairagiste Luc Gendroz.

## Sources d'inspiration, pour aller plus loin

- «De la supériorité de la littérature anglaise--américaine» in *Dialogues Gilles Deleuze*, Claire Parnet, Editions Flammarion, collection Champs Essais.
- *Howl* de Allen Ginsberg, traduit de l'américain par Robert Cordier et Jean-Jacques Lebel, Editions Christian Bourgeois.
- *Bob Dylan : une biographie*, François Bon, Editions Le Livre de Poche.
- L'ensemble des textes de Bob Dylan, accessibles sur [www.bobdylan-fr.com](http://www.bobdylan-fr.com)



- *Dakva*, Jim Harrison, Editions 10/18.
- *Une Histoire populaire de l'Empire américain*, Howard Zinn, Mike Konopacki, Paul Buhle, Editions Vertige Graphic.
- *Pieds nus sur la terre sacrée*, textes rassemblés par T.C. McLuhan, photos de Edward S.Curtis, Editions Denoël.
- *L'Aile bleue des contes, l'oiseau*, une anthologie commentée, Editions Corti.



## Biographies

### La Cie\_Avec

Après *Funkhaus* en 2009 et *Marzahn* en 2012, *Highway* est le troisième spectacle de la Cie\_Avec, fondée en 2009 par Alexandre Simon et Cosima Weiter. Ensemble ils ont développé un processus de création fondé sur l'immersion dans un territoire géographique et culturel. Tout au long de ce processus, le texte, qui repose partiellement sur des entretiens, l'image et la scénographie sont conçus en même temps. Cette manière de travailler est adaptée aux préoccupations de la compagnie, qui sont liées aux relations entretenues par l'architecture et le pouvoir, ainsi que la trace du passé telle qu'on peut la percevoir en observant attentivement le présent.

Parallèlement la Cie\_Avec développe des activités pédagogiques. En 2012, elle organise et dirige l'atelier *Tous Rousseau!*. Cet atelier est proposé dans le cadre de *Les Arts et l'Enfant*, service culturel de l'enseignement primaire.

### Alexandre Simon - conception et création vidéo

Vidéaste, Alexandre Simon est né à Genève en 1963. Ses expériences pluridisciplinaires débutent en 1986 au sein du groupe Ka, cette collaboration s'est poursuivie jusqu'en 1992 et a donné naissance à cinq spectacles. Dès 1993, il se spécialise dans la création de dispositifs de projection d'images pour la danse, la musique et le théâtre. Il collabore notamment avec Fabienne Abramovich, Carlo Brandt, Gabriel Scotti, Barbara Nicolier, été présenté en Suisse, France, Allemagne, Belgique, Amérique du Sud et au Japon tant sur des scènes institutionnelles, telles que le Théâtre de la Colline à Paris, le Festival d'Avignon, Théâtre Vidy Lausanne, la Comédie de Genève... que dans des lieux de la scène alternative tels que le Galpon, la Cave 12 à Genève, le Lichtblick Kino à Berlin, le Superdeluxe à Tokyo. Depuis 2009 il conçoit des spectacles en collaboration avec d'autres artistes : *Blanc* avec Jacques Demierre et Isabelle Duthoit, *Funkhaus* et *Marzahn* avec Cosima Weiter.

### Cosima Weiter - conception et texte

Poète sonore, Cosima Weiter est née à Lyon en 1973, après des études littéraires, elle suit une formation de composition électroacoustique à l'ENM de Villeurbanne dans la classe de Bernard Fort. Elle développe dans le même temps un travail de poésie sonore dans lequel elle mêle son fixé et voix livrée en direct. Elle fait partie de la revue BoXon depuis 2001. Elle écrit en français et en allemand, inventant un langage à mi-chemin entre ses deux langues de prédilection. En tant que poète sonore elle donne régulièrement lecture des ses travaux en France, en Suisse et en Allemagne, notamment aux Instants chavirés à Montreuil, au Palais de Tokyo à Paris, à la Villa Gillet et aux Subsistances à Lyon, à la Cave 12 à Genève et à l'Institut français de Berlin... Depuis 2009, elle écrit des textes dont elle conçoit la mise en espace avec Alexandre Simon. Elle a récemment cosigné *Funkhaus* et *Marzahn*.

## Pierre-Félix Gravière - comédien

Il suit sa formation de comédien au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (promotion 2000) avec Jacques Lassalle et Dominique Valadié. Au théâtre il travaille avec Ursula Mikos dans *Le Lâche* de Henri-René Lenormand et dans *Kordian* de Julius Slowacki; Jacques Lassalle le dirige dans *Catherine* d'Antoine Vitez. Il joue dans le noyau de comédiens, lectures, mises en voix et en espace de textes contemporains, avec Philippe Minyana dans *Anne-Marie* ; Joël Jouanneau dans *Le Pays lointain* de Jean-Luc Lagarce; Jean-Paul Delore dans *Mélodies 6* d'Eugène Durif, Patrick Kermann, Sony Labou Tansi, Jean-Yves Picq et Natacha de Pontcharra. Il joue également sous la direction de Michel Didym dans *Le Langue-à-Langue des chiens de roche* de Daniel Danis; Robert Cantarella dans *Algérie 54-62* de Jean Magnan, dans *Dynamo* d'Eugène O'Neill, dans *les Travaux et les jours* de Michel Vinaver, Julien Fissera dans *Titus Tartare* d'Albert Ostermaier, avec Alain François dans *Les Voisins* de Michel Vinaver, *Platonov* d'Anton Tchekhov et *Chaise* d'Edward Bond, *L'Hôtel du libre échange* de Georges Feydeau, *la Cerisaie* d'Anton Tchekhov, avec Barbara Nicolier Renzo, *le Partisan et l'Homme qui rit* de Antoine Negri, avec Patrick Pineau, *Sale Août* de Serge Valetti.

Au cinéma il travaille entre autre avec Dominik Moll dans *Le Moine* en 2010, Raphaël Jacoulot dans *Avant L'aube* 2010 et Siegrid Alnoy dans *Elle est des nôtres* en 2002.

## Franz Treichler – musique live

Né en Suisse en 1961, Franz Treichler est un musicien éclectique qui prend autant de plaisir à jouer de la guitare classique que de la musique expérimentale. Il est le membre fondateur et chanteur des Young Gods, groupe de rock électronique qui existe depuis 25 ans. De nombreuses tournées internationales et une production sonore d'avant-garde ont fait des Young Gods une référence du monde musical. On peut entendre leur musique dans des productions hollywoodiennes, des courts métrages underground, des pièces de théâtre, des installations sonores et dans les lieux les plus inattendus : l'Office fédéral de la santé, Musée des Sciences de Genève leur a commandé une musique. Ils ont collaboré avec l'anthropologue Jeremy Narby à la création d'une conférence sonore intitulée « Amazonia Ambient Project ». Parallèlement à son travail avec son groupe, Franz Treichler a collaboré pendant 7 ans avec la compagnie de danse contemporaine Gilles Jobin, produit et remixé de nombreux groupes internationaux, joué avec des artistes visuels, créé les bandes sonores de films expérimentaux des années 1920 et enregistrés des peuples indigènes en Amazonie.

## Bertrand Siffert – ingénieur du son et mise en espace sonore

Ingénieur du son, producteur, musicien et co-créateur du Studio Relief, Bertrand Siffert a une riche expérience de l'ingénierie du son tant en live qu'en studio. Il est l'ingénieur du son attitré du célèbre groupe suisse The Young Gods depuis plus de 20 ans. Il est aussi l'ingénieur du son en charge du mixage et de l'enregistrement au Miles Davis Hall, Montreux Jazz Festival. Outre les Young Gods, il a travaillé avec de nombreux groupes, dont Birdpen (side project du groupe

Archive), Ditary Sound Magnet, Les Tambour du Bronx, Edison, No one is Innocent, Buzz, Al Comet, Virutal Olive, Marvin, Fauve Raphelson with Lausanne Sinfonietta, Julien Victor, Stevans, Solange la Frange, Dead Brothers, Fiji, KafkaTriade et bien d'autres. Il a composé des remixes de l'Orchestre National de Barbès, Prong, Mark of Caine, Garry Clail and On-U Sound System, Buzz, The Young Gods.

## **Janet Crowe - costumes**

Costumière pour le spectacle et pour la danse en particulier, Janet Crowe est née à Detroit en 1953. Elle travaille aux Etats-Unis, en Australie et en Suisse. Depuis 1999 elle entretient notamment une étroite collaboration artistique avec la compagnie Vertical Danse-Noemi Lapzeson pour laquelle elle a créé les costumes pour 9 spectacles. Parallèlement, elle dirige des stages de créations textiles en France et à Genève. Son travail a été publié en 2011 dans le livre *500 Felt Objects* chez Lark Books.

## **Luc Gendroz -lumière**

A partir de 1988, Luc Gendroz commence à travailler comme technicien dans divers théâtres de la région lausannoise. Se spécialisant de plus en plus dans le travail de la lumière il réalise sa première création avec la compagnie Brouhaha en 1992. En 1994-1995, il suit les cours de l'Ecole Jacques Lecoq, et s'il s'ensuit quelques expériences dans le travail d'acteur (théâtre de rue, Cie du Ô, ...) son intérêt pour la lumière et le travail sur l'espace reprend vite le dessus. Il enchaîne les créations (Marielle Pinsard, Pierre Mifsud, ...) mais c'est dans les collaborations de longue durée comme avec la compagnie l'Alakran du metteur en scène Oskar Gomez Mata (1998-2006) et principalement avec la compagnie Greffe de la chorégraphe Cindy Van Acker, collaboration commencée en 2002 et qui se poursuit actuellement, que Luc Gendroz affine son style et approfondit sa recherche sur les jeux de contraste entre les corps (des acteurs, des danseurs) et l'espace scénique.

En juin 2008 il réalise sa première installation personnelle au National Museum of Fine Arts de Taichung à Taiwan

---

## CALENDRIER SAISON 2012-2013

- 21 – 30.sept.            **HIGHWAY**  
Petite Salle  
Alexandre Simon, Cosima Weiter, Cie\_Avec
- 28 sept – 13 oct.        **CONTRE !**  
Grande Salle  
Esteve Soler / Xavier Fernandez-Cavada, Eric Devanthéry,  
Pierre Dubey, Yvan Rihs, Erika von Rosen
- 16 oct – 4 nov            **LE GARDIEN**  
Petite Salle  
Harold Pinter / Marie-Christine Epiney
- 30 oct – 18 nov         **DESPERATE ALKESTIS**  
Grande Salle  
Euripide, Marine Bachelot / Anne Bisang
- 27 nov – 16 dec         **LES VAINQUEURS**  
Petite Salle  
David Bauhofer
- 4 dec – 23 dec          **MEIN KAMPF (FARCE)**  
Grande Salle  
George Tabori / Frédéric Polier, Atelier Sphinx
- 15 janv – 3 fev         **SAINTE JEANNE DES ABATTOIRS**  
Grande Salle  
Bertolt Brecht / Didier Carrier, Cie du Solitaire
- 22 janv – 3 fev         **DES ZEBRES ET DES AMANDES**  
Petite Salle  
Jared Diamond / Andrea Novicov
- 12 – 24 fev              **DES FEMMES QUI TOMBENT**  
Petite Salle  
Pierre Desproges / Sandra Gaudin, Cie un Air de Rien
- 19 fev – 3 mars         **LA MAIN QUI MENT**  
Grande Salle  
Jean-Marie Piemme / Philippe Sireuil, Cie du Phénix
- 16 mars –7 avr         **LE RADIEUX SEJOUR DU MONDE**  
Grande Salle  
Jon Kalman Stefansson / Jean-Louis Johannides, Cie en dérouté

- 19 mars – 7 avr      **CINQ JOURS EN MARS**  
Petite Salle  
Toshiki Okada / Yvan Rhis
- 23 avr – 12 mai      **LEGENDES DE LA FORET VIENNOISE**  
Grande Salle  
Odön von Horvát / Frédéric Polier, Atelier Sphinx
- 7 – 14 mai      **COMBAT DE SABLE**  
Petite Salle  
Haouah Noudj / Peter Palasthy, Cie Tohu Wa Bohu
- 21 – 31 mai      **LE BAISER ET LA MORSURE / OPUS 2**  
Grande Salle  
Guillaume Béguin, Cie de nuit comme de jour
- 4 – 15 juin      **LE RAVISSEMENT D'ADELE**  
Grande Salle  
Rémi De Vos / Cie Pasquier-Rossier
- 11 – 22 juin      **LES 81 MINUTES DE MADEMOISELLE A**  
Petite Salle  
Lothar Trolle / Julien Schmutz, Cie Le Magnifique Théâtre

---

# INFORMATIONS

## **THEATRE DU GRÜTLI**

16, rue du Général-Dufour

1204 Genève

+ 41 (0)22 888 44 84

[info@grutli.ch](mailto:info@grutli.ch)

[www.grutli.ch](http://www.grutli.ch)

**Billetterie** +41 (022) 888 44 88

## HORAIRES DES REPRESENTATIONS

**Grande Salle** au sous-sol

Mardi, jeudi et samedi à 19h, mercredi et vendredi à 20h, dimanche à 18h. Relâche le lundi.

**Petite Salle** au 2ème étage

Tous les soirs à 20h, dimanche à 18h. Relâche le lundi.

## LES PRIX DES BILLETS

Plein tarif	CHF 25
AVS, chômeurs, AI	CHF 20
Étudiants, militaires	CHF 15
20 ans 20 frs, partenaires	CHF 10
Tarif unique le mercredi	CHF 15

## LE THEATRE DU GRÜTLI VOUS PROPOSE PLUSIEURS FORMULES D'ABONNEMENTS

**LE PASS PARTOUT** CHF 220 17 spectacles

Venez tout voir autant de fois que vous voulez mais n'oubliez pas de réserver

**LE PASS NOUS VOIR** CHF 130 9 spectacles

**LE PASS O'DOUBLE** CHF 330 17 spectacles

La gratuité pour celle ou celui qui vous accompagne

**TARIF DE GROUPE** CHF 18

dès 8 personnes

---

# L'EQUIPE DU THEATRE DU GRÜTLI

Direction **Frédéric Polier**  
Adjoint à la direction **Lionel Chiuch**  
Administration **Olivier Stauss**  
Assistanat de direction / communication **Ana Regueiro**  
Relations publiques **Rachel Deléglise**  
Presse et billetterie **Olinda Testori**  
Conseillère artistique **Christine Laure Hirsig**  
Direction technique **Jean-Michel Broillet**  
Technique **Iguy Roulet**  
Webmaster **Emmanuel Gripon**  
Illustration et graphisme **Miriam Kerchenbaum et Cornelis de Buck**

Association Grütli Productions  
Présidente **Aline Pignier**  
Trésorière **Estelle Zweifel**  
Secrétaire **Joseph Frusciante**

Le Théâtre du Grütli est subventionné par le Département de la Culture et du Sport de la Ville de Genève et bénéficie du soutien du Département de l'Instruction Publique du Canton de Genève.

